



COMUNE DI TRENTO

**VERBALE DI DELIBERAZIONE N. 74**

**del Consiglio comunale**

Oggetto: CORPI DEI VIGILI DEL FUOCO VOLONTARI OPERANTI SUL TERRITORIO DEL COMUNE DI TRENTO. BILANCIO DI PREVISIONE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2023. VARIAZIONE.

Il giorno 21.06.2023 ad ore 18.11 nella sala delle adunanze in seguito a convocazione disposta con regolari avvisi recapitati a termini di legge alle Consigliere e ai Consiglieri, si è riunito il Consiglio comunale sotto la presidenza del signor Piccoli Paolo presidente del Consiglio comunale.

Presenti: presidente **Piccoli Paolo**

sindaco **Ianeselli Franco**

consigliere **Baggia Monica**

e consiglieri **Bosetti Stefano**

**Bridi Vittorio**

**Brugnara Michele**

**Carli Marcello**

**Casonato Giulia**

**Chilà Filomena**

**Dal Ri Alessandro**

**Demattè Daniele**

**El Barji Assou**

**Fernandez Andreas**

**Filippin Giuseppe**

**Filosi Luca**

**Fiori Francesca**

**Frachetti Piergiorgio**

**Franzoia Mariachiara**

**Gilmozzi Italo**

**Guastamacchia Fabrizio**

**Lenzi Walter**

**Maestranzi Dario**

**Maschio Andrea**

**Maule Chiara**

**Giuliani Bruna**

**Merler Andrea**

**Panetta Salvatore**

**Robol Andrea**

**Saltori Alessandro**

**Stanchina Roberto**

**Tomasi Renato**

**Uez Tiziano**

**Urbani Giuseppe**

**Zanetti Cristian**

**Zanetti Silvia**

**Zappini Federico**

Assenti: consigliere **Angeli Eleonora**

e consiglieri **Bozzarelli Elisabetta**

**Pedrotti Alberto**

**Serra Nicola**

e pertanto complessivamente presenti n. 34, assenti n. 6, componenti del Consiglio.

Assente: assessore esterno **Facchin Ezio**

Assume la presidenza il signor Piccoli Paolo.

Partecipa la Segretaria generale Moresco Lorenza.

Accertata la presenza del numero legale, il Presidente dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto suindicato.

## Il Consiglio comunale

vista la proposta riguardante l'oggetto n. 2023/23 corredata dai pareri favorevoli resi in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa e alla regolarità contabile rispettivamente dai soggetti responsabili del Servizio interessato e del Servizio Risorse finanziarie e patrimoniali, ai sensi dell'art. 185 del Codice degli Enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige approvato con L.R. 03.05.2018 n. 2 e s.m. e dell'art. 23 del Regolamento sui controlli interni approvato con deliberazione del Consiglio comunale 23.11.2016 n. 136, allegati alla presente deliberazione ed udita la corrispondente relazione;

richiamata la deliberazione consiliare 22.12.2022 n. 170, esecutiva, con la quale sono stati approvati i bilanci di previsione per l'esercizio finanziario 2023 dei Corpi dei Vigili del Fuoco Volontari operanti sul territorio del Comune di Trento;

vista la deliberazione della Cassa provinciale antincendi 23.12.2022 n. 34 che ha approvato il piano pluriennale 2022-2024 per la concessione dei contributi ai Corpi dei Vigili del Fuoco Volontari, la quota del piano annuale 2022 finanziando il 70% dell'importo ammesso e che, di conseguenza, il restante 30% è in carico al Comune di Trento;

vista la determinazione della Dirigente del Servizio Gestione strade e parchi n. 27/122 di data 20.12.2022 con cui il Comune di Trento provvede al finanziamento parziale della quota di competenza relativa al piano provinciale, si procede ad iscrivere nel bilancio dei Corpi dei Vigili del Fuoco Volontari le seguenti poste di entrata e di spesa: (\*)

CORPO	CAP	DESCRIZIONE SPESA	PREVISIONE DI SPESA	CONTRIBUTI	
				Cassa provinciale antincendi	Comune di Trento
BASELGA DEL BONDONE	395	D.P.I. - equipaggiamento	1.810,00	1.267,00	543,00
<b>TOTALE</b>			<b>1.810,00</b>	<b>1.267,00</b>	<b>543,00</b>
CADINE	395	D.P.I. - equipaggiamento	1.440,00	1.008,00	432,00
<b>TOTALE</b>			<b>1.440,00</b>	<b>1.008,00</b>	<b>432,00</b>
COGNOLA	395	D.P.I. - equipaggiamento	3.600,00	2.520,00	1.080,00
	405	kit cuscini di sollevamento	4.500,00	3.150,00	1.350,00
<b>TOTALE</b>			<b>8.100,00</b>	<b>5.670,00</b>	<b>2.430,00</b>
GARDOLO	395	D.P.I. - equipaggiamento	4.200,00	2.940,00	1.260,00
<b>TOTALE</b>			<b>4.200,00</b>	<b>2.940,00</b>	<b>1.260,00</b>
MATTARELLO	395	D.P.I. - equipaggiamento	3.470,00	2.429,00	1.041,00
	400	CAFS autobotte	34.200,00	23.940,00	10.260,00
<b>TOTALE</b>			<b>37.670,00</b>	<b>26.369,00</b>	<b>11.301,00</b>
MEANO	395	D.P.I. - equipaggiamento	3.310,00	2.317,00	993,00
<b>TOTALE</b>			<b>3.310,00</b>	<b>2.317,00</b>	<b>993,00</b>
POVO	395	D.P.I. - equipaggiamento	2.880,00	2.016,00	864,00
<b>TOTALE</b>			<b>2.880,00</b>	<b>2.016,00</b>	<b>864,00</b>
RAVINA	395	D.P.I. - equipaggiamento	3.140,00	2.198,00	942,00
	405	stabilizzatori incidenti	3.910,00	2.737,00	1.173,00
	405	n. 2 termocamera	4.362,00	3.053,40	1.308,60
<b>TOTALE</b>			<b>11.412,00</b>	<b>7.988,40</b>	<b>3.423,60</b>
ROMAGNANO	395	D.P.I. - equipaggiamento	2.820,00	1.974,00	846,00
	405	2 autorespiratori a ciclo aperto (senza bombole)	2.400,00	1.680,00	720,00
	405	Gazebo pieghevole	4.295,00	3.006,50	1.288,50
<b>TOTALE</b>			<b>9.515,00</b>	<b>6.660,50</b>	<b>2.854,50</b>
SARDAGNA	395	D.P.I. - equipaggiamento	2.460,00	1.722,00	738,00
<b>TOTALE CORPO</b>	<b>CAP</b>	<b>DESCRIZIONE SPESA</b>	<b>PREVISIONE DI SPESA</b>	<b>Cassa provinciale antincendi</b>	<b>Comune di Trento</b>
	395	D.P.I. - equipaggiamento	3.140,00	2.198,00	942,00
SOPRAMONTE	400	Integrazione attrezzatura furgonato per trasporto attrezzature	15.000,00	10.500,00	4.500,00
	395	D.P.I. - equipaggiamento	1.470,00	1.029,00	441,00
	405	allevatore gas	1.200,00	840,00	350,00
VIGILE BASELGA	395	16 maschere con filtro per autorespiratore	810,00	567,00	243,00
	395	2 bombole per autorespiratore in composto	19.340,00	13.538,00	5.802,00
	405	Gazebo	1.148,00	803,60	344,40
<b>TOTALE</b>			<b>4.128,00</b>	<b>2.889,60</b>	<b>1.238,40</b>
VILLAZZANO	395	D.P.I. - equipaggiamento	2.600,00	1.820,00	780,00
	405	Elettroventilatore a batteria	5.806,22	4.064,35	1.741,87
<b>TOTALE</b>			<b>8.406,22</b>	<b>5.884,35</b>	<b>2.521,87</b>
<b>TOTALE COMPLESSIVO</b>			<b>114.671,22</b>	<b>80.269,85</b>	<b>34.401,37</b>

considerato che, con riferimento al Corpo dei VVF di Povo, il Comune di Trento ha impegnato, per mero errore materiale (con determinazione della Dirigente del Servizio Gestione strade e parchi n. 27/122 di data 20.12.2022), la quota parte di contributo per l'acquisto dei DPI di euro 684,00 anziché la quota corretta di euro 864,00 con una differenza di euro 180,00 che risulta ancora da impegnare;

vista la deliberazione consiliare 14.06.2023 n. 66 di approvazione dell'assestamento generale di bilancio che comprende anche la variazione di euro 180,00 registrata al capitolo relativo ai contributi per acquisto di attrezzature varie per i Corpi dei VVF Volontari;

considerato che con successivo provvedimento la Dirigente del Servizio Gestione strade e parchi provvederà ad integrare l'impegno effettuato inizialmente con l'importo di euro 180,00 e che pertanto si procede ad iscrivere nel bilancio del Corpo dei VVF di Povo, dal lato della spesa, l'importo di euro 600,00 per l'acquisto di DPI al cap. 395 "Acquisto vestiario ed equipaggiamento" e, dal lato delle entrate, euro 180,00 al cap. 95 "Assegnazione del Comune" (per il 30%) ed euro 420,00 al cap. 100 "Assegnazione della Provincia Autonoma" (per il 70%);

ritenuto necessario, al fine di provvedere all'iscrizione delle previsioni d'entrata e di spesa sopraelencate sui bilanci di previsione dei Corpi dei Vigili del Fuoco Volontari per l'esercizio 2023, di apportare le occorrenti variazioni così come indicate negli Allegati n. 1, n. 2, n. 3, n. 4, n. 5, n. 6, n. 7, n. 8, n. 9, n. 10, n. 11, n. 12 e n. 13 – Prospetto A) e B) predisposti dal Servizio Risorse finanziarie e patrimoniali – Ufficio Bilancio;

vista la deliberazione consiliare 18.06.2019 n. 81 di approvazione del Regolamento dei Corpi dei Vigili del Fuoco Volontari di Trento;

atteso che l'art. 8, comma 1 quater del D.L. 20.06.2017 n. 91 convertito con Legge n. 123 del 03.08.2017 dispone che "l'art. 11 – ter del D.Lgs. 23 giugno 2011, n. 118, non si applica ai Corpi Volontari dei Vigili del Fuoco, nonché alle relative Unioni";

visti:

- il Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige approvato con L.R. 3 maggio 2018 n. 2 e successive variazioni;
- lo Statuto comunale approvato e da ultimo modificato rispettivamente con deliberazioni consiliari 09.03.1994 n. 25 e 09.03.2022 n. 30;
- il Regolamento di contabilità approvato e da ultimo modificato rispettivamente con deliberazioni consiliari 14.03.2001 n. 35 e 23.11.2016 n. 136, per quanto compatibile con la normativa in materia di armonizzazione contabile;
- la L.r. 20 agosto 1954 n. 24 e s.m.;
- la L.p. 01.07.2011 n. 9;
- il Regolamento di esecuzione della L.r. 20 agosto 1954 n. 24 e s.m. approvato con D.P.G.P. 27.02.1992 n. 1-54/Leg.;
- la L.p. 22.08.1988 n. 26 che approva il Regolamento per l'esecuzione della L.r. 20.08.1954 n. 24 in materia di servizi antincendi – norme amministrative;
- il Regolamento sui controlli interni approvato con deliberazione consiliare 23.11.2016 n. 136;

atteso che l'adozione della presente rientra nella competenza del Consiglio comunale ai sensi dell'art. 49, comma 3, lettera n) del Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige approvato con L.r. 3 maggio 2018 n. 2 e successive variazioni;

ritenuto, in considerazione dell'urgenza di provvedere all'impegno ed al pagamento delle spese di cui al presente atto, che ricorrano i presupposti di cui all'art. 183, comma 4 della Legge regionale 3 maggio 2018 n. 2 e s.m.;

preso atto che, prima della messa ai voti della presente proposta di deliberazione, il Presidente del Consiglio comunale ha avvisato della facoltà di richiedere la separata votazione della clausola di immediata eseguibilità e che, non essendo stata manifestata da alcun Consigliere o alcuna Consigliera una richiesta in tal senso, si procede pertanto ad un'unica votazione riguardante sia la proposta di deliberazione che la sua dichiarazione di immediata eseguibilità qualora approvata con la maggioranza prescritta dall'art. 183, comma 4 del Codice degli Enti Locali in L.r. 3 maggio 2018 n. 2

constatato e proclamato, da parte del Presidente, assistito dagli scrutatori, l'esito della votazione allegato;

sulla base di tali risultati il Consiglio comunale

## d e l i b e r a

1. di apportare ai bilanci di previsione per l'esercizio finanziario 2023 dei Corpi dei Vigili del Fuoco Volontari operanti nel territorio del Comune di Trento le variazioni delle dotazioni di

competenza così come indicate negli Allegati n. 1, n. 2, n. 3, n. 4, n. 5, n. 6, n. 7, n. 8, n. 9, n. 10, n. 11, n. 12 e n. 13 – Prospetto A) e B) predisposti dal Servizio Risorse finanziarie e patrimoniali – Ufficio Bilancio, nei quali si richiama la presente, che firmati dalla Segretaria generale formano parte integrante ed essenziale della deliberazione;

2. di dichiarare la presente immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 183, comma 4 della Legge regionale 3 maggio 2018 n. 2 e s.m.

Allegati parte integrante:

- Allegati n. 1, n. 2, n. 3, n. 4, n. 5, n. 6, n. 7, n. 8, n. 9, n. 10, n. 11, n. 12 e n. 13.

LA SEGRETARIA GENERALE  
f.to Moresco

IL PRESIDENTE  
f.to Piccoli

---

Alla presente deliberazione è unito:

- esito della votazione palese;
- parere in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa;
- parere in ordine alla regolarità contabile;
- certificazione iter.



---

COMUNE DI TRENTO

---

**ESITO DELLA VOTAZIONE**

Oggetto: CORPI DEI VIGILI DEL FUOCO VOLONTARI OPERANTI SUL TERRITORIO DEL COMUNE DI TRENTO. BILANCIO DI PREVISIONE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2023. VARIAZIONE.

---

---

**Votazione palese**

Consigliere e Consiglieri presenti in aula al momento del voto n. 34

**Favorevoli:** n. 34 (Baggia, Bosetti, Bridi, Brugnara, Carli, Casonato, Chilà, Dal Ri, Demattè, El Barji, Fernandez, Filippin, Filosi, Fiori, Frachetti, Franzoia, Gilmozzi, Guastamacchia, Ianeselli, Lenzi, Maestranzi, Maschio, Maule, Panetta, Piccoli, Robol, Saltori, Stanchina, Tomasi, Uez, Urbani, Zanetti C., Zanetti S., Zappini)

**Contrari:** n. 0

**Astenuti:** n. 0

**Non votanti:** n. 0

Trento, addì 21.06.2023

la Segretaria generale  
f.to Dott.ssa Lorenza Moresco



COMUNE DI TRENTO

---

**Proposta di Consiglio n. 23 / 2023**

**PARERE IN ORDINE ALLA REGOLARITÀ TECNICO-AMMINISTRATIVA**

Oggetto: CORPI DEI VIGILI DEL FUOCO VOLONTARI OPERANTI SUL TERRITORIO DEL COMUNE DI TRENTO. BILANCIO DI PREVISIONE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2023. VARIAZIONE.

---

Vista la suddetta proposta di deliberazione, si esprime, ai sensi dell'art. 185 del Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige approvato con L.R. 03.05.2018 n. 2 e s.m. parere FAVOREVOLE in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa, senza osservazioni.

Trento, addì 6 giugno 2023

Servizio Risorse finanziarie e patrimoniali  
La Dirigente  
dott.ssa Franca Debiasi  
(firmato elettronicamente)



COMUNE DI TRENTO

---

**Proposta di Consiglio. 23 / 2023**

**PARERE IN ORDINE ALLA REGOLARITÀ CONTABILE**

Oggetto: CORPI DEI VIGILI DEL FUOCO VOLONTARI OPERANTI SUL TERRITORIO DEL COMUNE DI TRENTO. BILANCIO DI PREVISIONE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2023. VARIAZIONE.

---

Vista la suddetta proposta di deliberazione, si esprime, ai sensi dell'art. 185 del Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige approvato con L.R. 03.05.2018 n. 2 e s.m. e dell'art. 23 del Regolamento sui controlli interni approvato con deliberazione del Consiglio comunale 23.11.2016 n.136, parere FAVOREVOLE in ordine alla regolarità contabile, senza osservazioni.

Servizio Risorse finanziarie e patrimoniali  
La Dirigente  
dott.ssa Franca Debiasi  
(firmato elettronicamente)

Trento, addì 06.06.2023

ERRATA CORRIGE PER ERRORE MATERIALE NELLA TABELLA:

(\*) per errore materiale la tabella risulta illeggibile nella parte finale. Viene quindi riportata la seguente tabella corretta, che sostituisce integralmente la tabella a pagina 2.

CORPO	CAP	DESCRIZIONE SPESA	PREVISIONE DI SPESA	CONTRIBUTI	
				Cassa provinciale antincendi	Comune di Trento
BASELGA DEL BONDONE	395	D.P.I. - equipaggiamento	1.810,00	1.267,00	543,00
<b>TOTALE</b>			<b>1.810,00</b>	<b>1.267,00</b>	<b>543,00</b>
CADINE	395	D.P.I. - equipaggiamento	1.440,00	1.008,00	432,00
<b>TOTALE</b>			<b>1.440,00</b>	<b>1.008,00</b>	<b>432,00</b>
COGNOLA	395	D.P.I. - equipaggiamento	3.600,00	2.520,00	1.080,00
	405	kit cuscini di sollevamento	4.500,00	3.150,00	1.350,00
<b>TOTALE</b>			<b>8.100,00</b>	<b>5.670,00</b>	<b>2.430,00</b>
GARDOLO	395	D.P.I. - equipaggiamento	4.200,00	2.940,00	1.260,00
<b>TOTALE</b>			<b>4.200,00</b>	<b>2.940,00</b>	<b>1.260,00</b>
MATTARELLO	395	D.P.I. - equipaggiamento	3.470,00	2.429,00	1.041,00
	400	CAFS autobotte	34.200,00	23.940,00	10.260,00
<b>TOTALE</b>			<b>37.670,00</b>	<b>26.369,00</b>	<b>11.301,00</b>
MEANO	395	D.P.I. - equipaggiamento	3.310,00	2.317,00	993,00
<b>TOTALE</b>			<b>3.310,00</b>	<b>2.317,00</b>	<b>993,00</b>
POVO	395	D.P.I. - equipaggiamento	2.880,00	2.016,00	864,00
<b>TOTALE</b>			<b>2.880,00</b>	<b>2.016,00</b>	<b>864,00</b>
RAVINA	395	D.P.I. - equipaggiamento	3.140,00	2.198,00	942,00
	405	stabilizzatori incidenti	3.910,00	2.737,00	1.173,00
	405	n. 2 termocamera	4.362,00	3.053,40	1.308,60
<b>TOTALE</b>			<b>11.412,00</b>	<b>7.988,40</b>	<b>3.423,60</b>
ROMAGNANO	395	D.P.I. - equipaggiamento	2.820,00	1.974,00	846,00
	405	2 autorespiratori a ciclo aperto (senza bombole)	2.400,00	1.680,00	720,00
	405	Gazebo pieghevole	4.295,00	3.006,50	1.288,50
<b>TOTALE</b>			<b>9.515,00</b>	<b>6.660,50</b>	<b>2.854,50</b>
SARDAGNA	395	D.P.I. - equipaggiamento	2.460,00	1.722,00	738,00
<b>TOTALE</b>			<b>2.460,00</b>	<b>1.722,00</b>	<b>738,00</b>
SOPRAMONTE	395	D.P.I. - equipaggiamento	3.140,00	2.198,00	942,00
	400	Integrazione automezzo furgonato per trasporto attrezzature	15.000,00	10.500,00	4.500,00
	405	rilevatore gas	1.200,00	840,00	360,00
<b>TOTALE</b>			<b>19.340,00</b>	<b>13.538,00</b>	<b>5.802,00</b>

CORPO	CAP	DESCRIZIONE SPESA	PREVISIONE DI SPESA	CONTRIBUTI	
				Cassa provinciale antincendi	Comune di Trento
VIGOLO BASELGA	395	D.P.I. - equipaggiamento	1.470,00	1.029,00	441,00
	395	16 maschere con filtro per autorespiratore	810,00	567,00	243,00
	395	2 bombole per autorespiratore in composto	700,00	490,00	210,00
	405	Gazebo	1.148,00	803,60	344,40
<b>TOTALE</b>			<b>4.128,00</b>	<b>2.889,60</b>	<b>1.238,40</b>
VILLAZZANO	395	D.P.I. - equipaggiamento	2.600,00	1.820,00	780,00
	405	Elettroventilatore a batteria	5.806,22	4.064,35	1.741,87
<b>TOTALE</b>			<b>8.406,22</b>	<b>5.884,35</b>	<b>2.521,87</b>
<b>TOTALE COMPLESSIVO</b>			<b>114.671,22</b>	<b>80.269,85</b>	<b>34.401,37</b>

Trento, 20 luglio 2023

La Segretaria generale  
f.to dott.ssa Lorenza Moresco